Conservación En Su Patio Crece Contigo

Arrope, Camada, Mulching

Camada, acolchamiento, capa cobertora o "mulching" enriquece, protege los suelos y ayuda a fomentar un ambiente mejor para el crecimiento de plantas.

En su patio

La utilización de camada en los suelos es una de las formas de conservación más simple y beneficiosa que usted pueda practicar en su jardín.

Camada es simplemente una capa protectora de material encima de la tierra. Las camadas pueden ser orgánicas (residuos de hojarasca, yerbajos y madera) o inorgánicas (gravilla, piedras o plástico). Las camadas orgánicas como las inorgánicas tienen muchos beneficios:

· Protegen el suelo de la erosión.
· Reducen la compactación de los suelos por el impacto de lluvias fuertes.
· Conservan la humedad reduciendo la necesidad de agua.
· Mantienen la temperatura de los suelos.
· Evitan el crecimiento de maleza.
· Mantienen limpia las áreas alrededor de las frutas y vegetales.
· Mantienen los pies de las personas limpios aún cúando el jardín esté húmedo.
· Le brinda un aspecto de terminación al jardín.

La aplicación de camadas o "mulching " alrededor de árboles, arbustos y otras áreas vegetativas es beneficioso para su jardín.

Conservación en su Patio: un proyecto cooperativo de:

USDA-Servicio de Conservación de Recursos Naturales

La Asociación Nacional de Districtos de Conservación

Consejo de Hábitat de Vida Silvestre

Septiembre 1999

Todos los servicios del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, USDA, son ofrecidos sin discriminar por razones de raza, color, origen nacional, sexo, religión, edad, impedimentos, afiliación política, preferencia sexual o estado civil o familiar. (No todas las prohibiciones aplican a todos los programas). Personas con impedimentos que necesiten formas de comunicación alternas (escritura al relieve, letras grandes o cintas auditivas, etc.) deben comunicarse con el Centro USDA TARGET al (202) 720-2600 (visual/audio). Para radicar alguna querella sobre discriminación, escriba a: USDA, Director, Oficina de Derechos Civiles, Oficina 326W, Whitten Building, 14th & Independence Avenue, SW, Washington, DC, 20250-9410, o llame al (202) 720-5964 (vocal o TDD). USDA es un patrono de igualdad de empleo y proveedor de servicios.

Una de 10 hojas informativas sobre la conservación en su patio.

Las camadas orgánicas mejoran las condiciones de los suelos. Según se descomponen las camadas, éstas proveen materia orgánica que ayuda a la tierra a mantenerse suelta. Esto es beneficioso para el desarrollo de las raíces de las plantas, aumenta la infiltración del agua y mejora la capacidad de retención de humedad de los suelos.

La materia orgánica es una fuente de nutrientes para las plantas y provee un ambiente ideal para el desarrollo de los gusanos de tierra y otros organismos que benefician a los suelos.

Aunque las camadas inorgánicas tienen su lugar en el desarrollo de los paisajes en los jardines, éstos no tienen las propiedades que tienen las camadas o cubiertas orgánicas para mejorar los suelos. Las camadas inorgánicas, a veces son dificiles de remover si en el futuro usted desea cambiar el diseño de su jardín.

***Nota**: Esta hoja informativa está diseñada para el uso de camadas de materia orgánica.*

Material para las camadas

El material para hacer camadas se encuentra en su patio. Los recortes de césped son una excelente fuente de camada para las flores o huerto casero. La textura de este material sirve para aplicar alrededor de plantas pequeñas. A veces este material no está disponible si la podadora utilizada tritura el material en partículas muy pequeñas. En este caso el material vegetativo se queda sobre el césped y se convierte en abono orgánico.

La camada hecha de periódicos y papeles triturados también sirve para el control de maleza. Las hojas secas y otros materiales vegetativos son otras excelentes fuentes de materiales para camadas.

La descomposición de las hojas es lo que le da a la tierra en los bosques ese olor y característica esponjosa tan particular. Si tiene suficiente composta disponible ésta es otra excelente fuente para hacer camadas. La composta no sólo mejora la composición de la tierra, también es otra fuente de nutrientes para las plantas.

En algunos viveros o centros de venta de plantas hay camadas hechas de pedazos de madera triturada. La madera es una fuente para material de camada que se utiliza para darle un toque de terminación a los jardines. Este material con el tiempo se descompone y ayuda a mejorar la condición de los suelos.

Dependiendo del tamaño de la madera triturada, este material se tarda entre 1 a 3 años para descomponerse. Los pedazos de madera más pequeños son más fáciles de aplicar alrededor de plantas pequeñas.

El material disponible para camadas depende de donde residan las personas. El heno y pajas trabajan muy bien en huertos de vegetales, aunque algunos pueden que tengan semillas de yerbas. Los desechos de maíz, algas marinas y hojas de pinos también pueden ser utilizados como camada. Las hojas de pinos aumentan la acidez de los suelos, por lo tanto se deben utilizar alrededor de plantas que prefieren el acidez, tales como los rododendros y arádanos (blueberries).

Cuándo aplicar la camada

La época para la aplicación de camada depende de los resultados que usted desee. La aplicación de camada como un aislador entre la tierra y el aire, modera la temperatura de los suelos. Esto significa que suelos con camadas durante el verano serán más frescos que aquellos sin ninguna cobertura. En el invierno la camada evita que los suelos se congelen profundamente.

La camada actúa como una capa aisladora, los suelos tienden a calentarse mucho más lento en la primavera y a enfriarse más lento en el otoño.

Si utiliza camada en su huerto de vegetales o jardín de flores, es mejor que la aplique después de que los suelos estén cálidos durante la primavera. Las plantas tardan en germinar en suelos fríos o mojados y aumenta la posibilidad que la semilla no germine o que la plántula se deteriore.

Si va a añadir más capas de camada a las plantas, espere que la tierra esté completamente cálida.

Si desea moderar la temperatura de la tierra durante el invierno, espere que la tierra esté congelado, o hasta que lleguen las temperaturas más frías antes de aplicar la camada.

Esto es para evitar que ratones u otros animales en busca de un sitio cálido para pasar el invierno aniden en sus plantas. Esperando hasta el último momento para añadir su camada ayuda a evitar esto y los ratones ya han encontrado algún otro lugar para anidar.

El material utilizado como carnada para proteger las plantas durante el invierno debe ser uno suelto como el heno o paja. Estos, además de aislar las plantas, evitan compactar la tierra por el peso de la nieve o hielo.

Uno de los beneficios de la aplicación de camada durante el invierno, es la reducción en la congelación y la descongelación del suelo tarde en el invierno o temprano en la primavera. Estos ciclos repetidos de congelación durante la noche y después del calentamiento por el sol, causan que muchas plantas pequeñas o con raíces no profundas salgan de los suelos. Esto deja el sistema de raíces expuesto y resulta en daños o muerte de la planta.

La camada ayuda a proteger las plantas de la fluctuación de las temperaturas.

La aplicación de la camada

1. Comience preguntándose lo siguiente:

   a. ¿Qué es lo que deseo lograr? ¿Control de yerba maleza? ¿Retención de humedad? ¿Mejorar el aspecto visual del jardín?

   b. ¿Cuán grande es el área donde usted desea aplicar la camada?

   c. ¿Qué cantidad de material de camada necesita para cubrir el área? La camada es medida en pies cúbicos. Ejemplo: si usted tiene un área 10 pies X 10 pies y desea aplicar como 3 pulgadas de camada, usted va a necesitar 25 pies cúbicos de material. (10'x 10'x .25'=25 pies cúbicos.)

2. Decida qué tipo de material de camada va a utilizar y acumule o compre las cantidades necesarias.

   a. Camada - El material de camada se consigue en bolsas grandes en los centros de jardines o viveros de plantas. Comprando cantidades grandes reduce los costos si tiene la forma de transportarlo. El material de camada en bolsas es mucho más fácil de manejar, cargar y aplicar especialmente para proyectos o áreas pequeñas. Las bolsas de camada vienen de 3 piés cúbicos.

   b. Composta - Refiérase a la hoja informativa de conservación en su patio sobre la preparación de "COMPOSTA."

   c. Hojas -
   1.Recoja las hojas en el otoño.

   2. Triture las hojas con la podadora de césped o un triturador de material vegetativo. Las hojas tienden a compactar si están mojadas o a ser llevadas por el viento si están secas. El triturar las hojas reduce el volumen y facilita la creación de composta.

   3. Haga composta de las hojas durante el invierno. Algunos estudios indican que hojas frescas tienden a impedir el crecimiento de algunas cosechas. Para evitar esto, haga composta de las hojas durante el invierno antes de aplicarlas a los suelos.

   d. Recorte de césped
   Distribuye los recortes de césped inmediatamente para evitar que se calienten y se pudran.

   e. Periódicos
   1. Almacene sus periódicos.

   2. Utilice sólo las páginas con tinta negra, la tinta a color es dañina a la microflora de los suelos.

   3. Utilice 3 o 4 páginas juntas; las pisa con material orgánico o tierra para evitar que los vientos se las lleven

Guía general

La cantidad de camada a aplicarse se determina por el material que usted utilice.

1. No aplique la camada haciendo contacto directo con la planta. Deje una pulgada o más de espacio entre el material y el tallo de la planta para evitar que surjan enfermedades a causa de la humedad excesiva.

2. Remueva la maleza antes de aplicar la camada.

   Distribuya apróximadamente 2 pulgadas del material alrededor del árbol o la planta, dejando como 1 pulgada sin material desde el tronco del árbol o el tallo de la planta.

No es necesario añadir mas de 2 pulgadas de camada.

La camada de madera algunas veces es utilizada sobre material plástico. El material plástico es puesto directamente sobre la tierra y cubierta con capas de camada de madera. Hay que estar pendiente de que aunque el material plástico provee una protección adicional contra la maleza, ésta comienza a crecer cuando la carnada comienza a descomponerse.

El plástico o material de fibra para jardines utilizados como cobertores, evitan que las condiciones de la tierra mejore y hace la síembra de plantas adicionales más difícil.

Fuentes para el material de camada

Algunas fuentes para encontrar el material son los viveros de plantas, centros de jardinería o en el directorio telefónico.

Pregunte en su comunidad sobre áreas donde estén almacenados los residuos de árboles removidos de las calles. En ocasiones éstos son convertidos en material de camada y distribuido sin costo alguno.

Traducido al español por personal de USDA – NRCS, Area del Caribe. Revisiones para los estados del norte-central hecho por Iowa – USDA NRCS.

En la finca

Los agricultores y usuarios de terrenos utilizan camadas de muchas maneras. La práctica de *labranza mínima* produce una diversidad de material que los agrícultores utilizan como camada.

A diferencia de la práctica común de introducir todos los residuos arando los suelos, la práctica de labranza mínima deja todos los residuos de las cosecha sobre la tierra. Los residuos de las plantas de maíz, habichuela, heno, etc., ayudan a proteger los suelos contra la erosión por el viento o escorrentías.

Cosechas que dejan muchos resíduos en lo suelos, son recursos de mayor provecho para prevenir la erosión de los suelos, que aquellos que dejan pocos residuos.

El uso de camadas es una práctica común para los productores de fresas en climas fríos. Bajo esta condición, el material de camada es utilizado para proteger la cosecha durante el invierno para evitar que la planta florezca antes de tiempo. Las plantas que tienen flores muy temprano son dañadas por el frío durante el principio de la primavera.

La camada también ayuda a que las plantas de fresas se mantengan limpias protegiéndolas de las partículas de suelo cuando llueve.

La camada inorgánica es utilizada más ampliamente en la agricultura comercial. El plástico transparente le ofrece a las cosechas de épocas cálidas una ventaja en su producción. El plástico actúa como un pequeño invernadero calentando la tierra.

Esta práctica le ofrece a los agricultores, que residen en aquellas áreas donde el maíz tierno y dulce tienen un precio alto, por lo menos dos semanas de adelanto en su producción.

Estudios han demostrado que dejando los residuos de cosechas sobre la tierra ayuda a retener el carbón y reduce el efecto de los gases de invernadero en los suelos.

Materiales para Camada/Mulching

	Cantidad a aplicar	Notas
	Corteza de arbol 2 - 4 pulgadas	Trozos o pedazos pequeños de camada compuesta de corteza de árboles son más fáciles de disponer alrededor de las plantas. Este material es excelente para el uso alrededor de árboles, arbustos y jardines permanentes. Al regar el material alrededor de los árboles, mantenga la camada apróximadamente 1 pulgada del tronco del árbol. No es necesario añadir más de 2 pulgadas de material.
	Astillas de madera/ Viruta 2 - 4 pulgadas	Siga las mismas instrucciones que para las camadas de la corteza de árbol. Si va a utilizar astillas de madera triturada (viruta) mezclada con hojas secas, se recomienda que primero espere que el material se convierta en composta.
	Hojas 3 - 4 pulgadas	Triture y convierta las hojas verdes en composta antes de aplicarlas. Si va a utilizar hojas secas, aplique unas 6 pulgadas de material.
	Recortes de grama 2 - 3 pulgadas	Más de 2-3 pulgadas de cortes de césped tienden a pudrirse convirtiéndose en un material baboso con mal olor. Se recomienda que convierta los cortes de césped en composta añadiéndole más cortes de césped que han sido tratados con plaguicidas.
	Periódicos 1/4 pulgada	Aplique las hojas de periódicos y fijelos con cortes de césped u otro material mencionado anteriormente o con tierra para evitar que el viento se los lleve.
	Composta 3 - 4 pulgadas	La composta es un excelente material para enriquecer el suelo.